



VIMI, EL VIGILANTE DE MEDICARE

VIRGIN ISLANDS MEDICAL INSTITUTE, INC.

P.O. Box 5989, Sunny Isle, St. Croix, U.S. Virgin Islands 00823

Tel (340) 712-2400 • Línea de emergencia para beneficiarios (340) 712-2444 • Fax (340) 712-2449

Email: askvimi@vigiqo.sdps.org • Página en la red: <http://www.vimipro.org>

Organización para el mejoramiento de la calidad de las Islas Vírgenes Americanas

Dedicada a mejorar la calidad del cuidado médico

¡ Viene en Camino Ayuda Para Los Proveedores de Cuidado De Salud en el Hogar!

The Virgin Islands Medical Institute, Inc. en sociedad con AARP y the Continuum Care, Inc. desarrollará un programa de entrenamiento diseñado a ayudar a los proveedores de cuidado de salud a lograr un mejor cuidado para sus familiares y amigos.

¿Que es un Proveedor de Cuidado de Salud?

Cualquier persona, muy especialmente familiares y amigos que proveen cuidado a quienes lo necesitan en casa. Los proveedores de cuidado de salud a menudo trabajan 24 horas al día, 7 días a la semana, teniendo muy poco, si alguno, tiempo de descanso. Muchas veces sacrifican ingreso, y su propia salud física y mental para cuidar de sus seres queridos.

¿Por Que es Necesario un Programa de Entrenamiento Para Proveedores de Cuidado de Salud?

VIMI llevó a cabo una Encuesta de Resultados de Salud (siglas en inglés HOS) entre mayo y diciembre de 2000. El propósito de la misma era evaluar la salud de los beneficiarios de Medicare en la Islas Vírgenes. Conocer el estado de salud de nuestros envejecientes le suministra a los proveedores de cuidado de salud información valiosa para planificar el cuidado de sus seres queridos.

Hallazgos Importantes de La Encuesta de Salud:

1. Nuestros envejecientes querían tener la habilidad de poder llamar al 911 en caso de una emergencia..
2. Nuestros envejecientes prefieren permanecer en sus hogares en lugar de ir a una institución.
3. Los envejecientes mejoraron y se recuperaron mas rápidamente cuando fueron atendidos en sus hogares.



"Quizás ésto se debe a que sentimos que nuestro hogar es nuestro castillo, nuestro refugio en la tormenta. Cuando no nos sentimos bien queremos estar en casa, con nuestros seres queridos."

www.medicare.gov

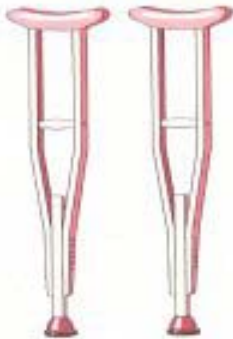
El Programa de Entrenamiento para los Proveedores de Salud te enseñará:

- Cómo cambiar una cama con un mínimo de molestia para tu ser querido
- Cómo ayudar a tu ser querido a cepillarse los dientes y mantener una buena higiene oral
- Cómo preparar alimentos dietéticos de una manera atractiva
- Cómo ayudarle a mejorar su habilidad para caminar
- Cómo suministrarle los medicamentos recetados
- Cómo ayudarle a ejercitarse



El Programa de Entrenamiento para los Proveedores de Salud también te ofrecerá una guía para:

Cuidado de Salud en el Hogar



El cuidado de salud en el hogar va desde terapia física, terapia ocupacional, podiatría, nutrición, y cuidado de hospicio. Hasta personas seriamente enfermas o a punto de morir pueden ser tratadas en casa por enfermeras (os) entrenadas. El cuidado en el hogar también cubre el uso efectos de asistencia como muletas, bastones, andadores, suero, camas de hospital, sillas de ruedas, prótesis y oxígeno.

Seaview Health Care Services es la única agencia de servicios de cuidado de salud en el hogar en el territorio (las cuatro islas) y está certificada por Medicare.

Centros de Cuidado para Envejecientes

Entrar en un hogar cuidado para envejecientes es una decisión muy importante. Un hogar de cuidado provee servicio a personas que no pueden ser atendidas en su propio hogar. Los hogares de cuidado proveen servicios de salud especializados 24 horas. Seaview Nursing and Rehabilitation Facility en St. Thomas es la única certificada en el territorio. El Departamento de Servicios Humanos, sin embargo, opera tres hogares que no están certificados por Medicare.

Servicio de Hospicio

El servicio de hospicio es un programa de apoyo para personas con enfermedades terminales y sus familias. Se da mayor énfasis a aliviar el dolor y al bienestar psicológico de la persona terminalmente enferma en su hogar. Más aún, el servicio de hospicio provee apoyo espiritual y emocional a toda la familia. En el presente, Continuum Care, Inc., en Santa Cruz, es el único hospicio certificado.

Servicio de Tregua o Descanso

Servicio de tregua es un término general para una variedad de servicios disponibles para los proveedores de cuidado de salud y para los individuos que dependen de ellos. Estos servicios pueden incluir cuidado diurno, compañía y ubicación temporera del ser querido.



PRUEBE SU CONOCIMIENTO

COMPLETE LA SIGUIENTE PRUEBA CORTA

CIRCULE (C) SI CREE QUE LA CONTESTACIÓN ES CIERTA

CIRCULE (F) SI CREE QUE LA CONTESTACIÓN ES FALSA

1. Un proveedor de servicios de salud es cualquier persona que provee cuidado a alguien que necesita cualquier nivel de cuidado. C F
2. Los proveedores de servicios de salud deben estar entrenados para proveer buen cuidado. C F
3. Los envejecientes están mejor en un hospital o centro de cuidado dependiendo del nivel de cuidado que requieran. C F
4. Los envejecientes están mejor y recuperan más rápidamente en sus hogares. C F
5. Cuidado de salud en el hogar es cuidado que se ofrece en el hogar y puede incluir muchos tipos de servicios. C F
6. Un Hogar de Cuidado es para personas que no pueden ser atendidos en sus propios hogares. C F
7. El propósito del hospicio es para curar enfermedades. C F

Contestaciones



- 1 **Cierto** - Cualquiera puede ser un proveedor de servicios de salud.
- 2 **Cierto** - Necesitan el entrenamiento para adquirir las destrezas y confianza necesarias.
3. **Cierto** - Depende del nivel de cuidado requerido.
4. **Cierto** - Los estudios revelan que los envejecientes hacen mejor en sus hogares.
5. **Cierto** - Puede incluir cuidado personal y otros tratamientos específicos.
6. **Cierto** - Las personas en los centros de cuidado con frecuencia requieren algún tipo de cuidado especializado.
7. **Falsa** - El propósito del hospicio es proveer cuidado de apoyo para personas con enfermedades terminales dando énfasis a aliviar el dolor y el bienestar psicológico más que a tratar de curar.

CONSUMER ADVISORY COUNCIL

Organizaciones Representadas

AARP Virgin Islands
VI SHIP
Veteran Affairs
Queen Louise Home
University of the Virgin Islands
American Red Cross
Interfaith
SSA
SeaView Nursing & Rehabilitation Facility
Herbert Grigg Home
Senior Service, Inc.
Sea View Health Care Services
MAP
Hospital Facilities Board
Lutheran Social Services
Massac Nursing Home
Department of Human Services
Roy Lester Schneider Hospital & Community Center
Juan F. Luis Hospital & Medical Center
Consumidores
Proveedores de cuidado de salud

Beneficiarios de VIMI

HOTLINE

Llame al **712-2444**

*Para calidad en los servicios de
cuidado de salud o si está
recibiendo información que no
entiende o que no es en su
idioma.*

Llame al **1-800-MEDICARE**

Para preguntas sobre MEDICARE

The Virgin Islands Medical Institute, Inc., (VIMI) *Medicare Watch* es preparado por el director de comunicaciones de VIMI bajo el contrato #500-99-V103 con los Centros de Medicare y Servicios Médicos (CMS). El contenido presentado no necesariamente refleja la política de CMS. Está prohibida la reproducción de esta publicación o parte de ella, sin el consentimiento escrito de Virgin Islands Medical Institute, Inc.



VIRGIN ISLANDS MEDICAL INSTITUTE, INC.

P.O. Box 5989, Sunny Isle
St. Croix, U.S. Virgin Islands 00823

Bulk Rate
U.S. Postage Paid
PERMIT NO. 08
Christiansted, St. Croix
U.S.V.I. 00820